

»Ub`I`f]W`VY]a`F]XYfA`Ub.
F`UXgdcfh`Y[`YbXY`VY[`Y]ghYfh`6`UX
8`Øff`Y]a

»Ub`I`f]W`ghUfhYh`VY]a`&(`"F]XYfA`Ub`]b`6`UX`8`Øff`Y]a`.'9]b
<][`\\][`h`ZØf`F`UXgdcfhZUbg`j`ca`'*"V]g';`"GYdhYa`VYf`&\$&(`"
»hnh`Uba`Y`XYb`°

»a`'a`U`Yf]gW`Yb`6`UX`8`Øff`Y]a`'k`]fX`5bZUb[`GYdhYa`VYf`Y]b
VY`a`Yf`_`Ybgk`YfhYg`F`UXgdcfhYfY][`b]g`ghUhhZ]bXYb`ž`XUg`gck`c`\\`
5a`UhYi`fY`U`g`Ui`W`DfcZ]g`]b`gY]bYb`6`Ubb`n]Y`h"»Ub`I`f]W`ž`XYf
VY`_`UbbhYghY`i`bX`i`a`ghf]hhYbghY`F`Yb`bfUXZU`fYf`8`Yi`hgW`UbXgž
k`]fX`VY]a`'&(`"F]XYfA`Ub`UbhfYhYb":`Øf`j`]Y`Y`]gh`X]Yg`Y]bY
Y]ba`U`][`Y`i`Y`Y[`Yb`\\Y]hž`XYb`7`\\Ufa`Y`i`bX`X]Y`@Y]XYbgW`UZh`Y]bYg
XYf`[`fØ»`hYb`F`UXgdcfhYf`j]Y`ni`Yf`YVYb"

6`UX`8`Øff`Y]a`ž`Y]b`C`fhž`XYf`I`f]W`dYfgØb`]W`Ua`'<`YfnYb`i]Y[`hž
\\Uh`g]W`VYfY]hg`ni`j`c`f`U`g`GhUbXc`fh`ZØf`F`UXgdcfh`j`Yf`UbghU`hi`b[`Yb
YhUV`Y]fh`8`]Yg`i]Y[`hi`bhYf`UbXYfYa`'Ub`XYf`_Øfn`]W`Yf`ØZbYhYb`»Ub
I`f]W`5i`gghY`i`b[`i]a`'<`Ui`g`XYg';`UghYg`ž`X]Y`k`À`fYbX`XYg
[`YgUa`hYb`F]XYfA`Ub`!K`c`W`YbYbXYg`j`Yf`Àb[`YfhY`²`Zbi`b[`gnY]hYb
V]YhYh"<`]Yf`_ØbbYb`i`Ubg`X]Y`i`YgW`]W`hY`i`bX`9ffi`b[`YbgW`UZhYb
XYg`F`UXdfcZ]g`\\Ui`hbU`b`UW`j`YfZc`[`Yb"

I`f]W`g`F`ØW`_`Y`f`Ui`Z`X]Y`F`UXgdcfhVØ`b`Y

8`Yf`a`]hhYfk`Y]Y`')`\$!`À`f][`Y`»Ub`I`f]W`ž`XYf`Y]bgh`X]Y`Hci`f`XY
:`fUbW`[`Yk`Ubb`i`bX`8`Yi`hgW`UbX`ni`c`ma`d]gW`Ya`'Fi`\\a`ZØ`fhYž
\\Uh]b`XYb`Y`hnhYb`»Ub`fYb`j`]Y`Xi`fW`[`Ya`UW`h"6`Y`_`Ubbh`k`i`fXY`Yf
b]W`h`bi`f`Xi`fW`gY]bY`gdcfh]W`Yb`9fZc`[`Yž`gcbXYfb`Ui`W`Xi`fW
gY]bY`J`Yfghf]W`i`b[`i]b`8`cd]b[`!5`ZÄ`fYb"»b`Y]bYf`DcX]i`a`gX]g`i`gg]cb
Ub`Ägg]W`XYf`5a`Uncb!8c`_i`a`YbhUh]cb`»Ub`I`f]W`'8`Yf

; Y'U[hY 'h\Ya Uh]g]YfhY'Yf'cZZYb'X]Y'GW\UhhYbgY]hYb'gY]bYf
?Uff]YfY.' Æ\k'c'hY'b]Ya UbXYb'VYhfØ[Yb''8Ug'k Uf'XUa U'g'Y]bY
UbXYfY'NY]h

I''f]W\`nY][h'g]W\`Yi hY'fYZY_h]Yfhi bX']gh'VYghfYVhž'X]Y'dcg]hj Yb
5gdY_hY'gY]bYg'@YVYbg'k Y]hYfni [YVYb''GY]bY'F ØW__Y\`f'Ub'X]Y
FYbbghfYW_Y'V]YhYh']\a' i bX'gY]bYb'5b\Åb[Yfb'X]Y'A Ø[`]W\`Y]hž
b]W\`h'bi f'gY]bY'9]bg]W\`hYb']b'XYb'Gdcfh'ni hY]'Ybž'gcbXYfb'Ui W\`
X]Y'B Yi cf]Ybh]Yfi b[]b'gY]bYa '@YVYb'ni 'ZY]Yfb''

8Yf'F]XYfA Ub' 'Y]bY' < YfUi gZcfXYfi b['ZØf
< cVVm\F UXgdcfh`Yf

Jca' '*''V]g'ni a', ''GYdhYa VYf'&\$&('k]fX'XYf'F]XYfA Ubž'Y]b
XfY]hÅ[][Yg'9hUddYbYbYbž'6UX'8Øff\Y]a'ni a' A]hY'di b_h'XYg
XYi hgW\`Yb'F UXgdcfhg'a UW\`Yb''8]YgYg'9j Ybh']gh'XYf'_fØbYbXY
5VgW\`i gg'Y]bYg']bhYbg]j Yb'F UXgdcfhU\`fYg']b'XYf'F Y[]cb
GW\`k Uf'nk U'X!6UUfž'XUg'VYfY]hg'Xi fW\`X]Y'8Yi hgW\`Yb
A Y]ghYfgW\`UZhYb' i bX'X]Y'8Yi hgW\`UbXhci f'[YdfÅ[h'k i fXY''9g'k]fX
Yfk UfhYhž'XUgg'g]W\`nU\`fY]W\`Y' < cVVm\F UXZU\`fYfž'bUh]cbU' i bX
]bhYfbUh]cbU'ž'Ui Z'X]Y'GhfYW_Yb'VY[YVYb''

8]Y'HY]'bY\`a Yf'_ØbbYb'g]W\`Ui ZUi ZFY[YbXY' i bX'UbgdFi W\`gj c''Y
GhfYW_Yb'ZFYi Yb''8Ug'FYbbYb'VY[]bbh'a]hY]bYa' %) ž' '?]'ca YhYf
'Ub[Yb'NY]hZU\`fYb'Ua' : fY]hU[ž[YZc`[h'j cb'Y]bYf'?Øb][gYhUddY
Ua'GUa ghU[ž'X]Y'ØVYf'%%+'?]'ca YhYf' i bX'fi bX'%)) \$\$
< Ø\`Yba YhYf'ZØ\`fh'': Øf'X]Y''YmhY'9hUddY'Ua'GcbbhU[ž'X]Y'-(
'?]'ca YhYf' i a ZUgghž'k i fXY'Y]b'gdY_hU_i `ÀfYf'5bgh]Y[]j cb'HU\`Y]a
bUW\`'2 Z]b[Yb'Y]b[Yd'Ubhž'XYf'gY'Vgh'YfZU\`fYbY'F UXgdcfh`Yf
\`YfUi gZcfXYfb'k]fX''

8Ug'9j Ybh'j Yfgdf]W\`h'bi f'gdUbbYbXY'K Yhh_Åa dZYž'gcbXYfb
Ui W\`Y]b': Ygh'ZØf'X]Y'[Ub'NY': Ua']Y''5i W\`k Ybb'XYf': c_i g'Ui Z
XYb'F UXfYbbYb''Y[hž[]Vh'Yg'nU\`fY]W\`Y'5_hj]]hÅhYb'ZØf
Ni gW\`Ui Yfž'Y]bgW\`Y]Y»']W\`Y]bYg'@j YghfYUa'g' i bX'Y]bYf'@98!
; fc»`Y]bk UbXž'X]Y'X]Y'8fUa Uh]_XYg'FYbbYbg'X]fY_h]bg'Di V`_]i a
Vf]b[h''6YgcbXYfg'XYf']j]XU'V__': Ua']m'8Um'Ua'GcbbhU[
V]YhYh'GdU»'ZØf'X]Y'?`Y]bghYb'a]hY]bYf'?]bXYfc`ma d]UXY' i bX

UbXYfYb`i bhYf\U`hi b[gUb[YVchYbž'gcXUgg`U`Y'; YbYfUh]cbYb`Ui Z
]\fY`?cghYb`_ca a Yb"

: Øf`U`Yž`X]Y`bcW`HY]`X]YgYg`Ui ZfY[YbXYb`9fY][b]ggYg`k YfXYb
a ÒW`hYbž'[]Vh`Yg`bcW`[i hY`B UW`f]W`hYb. `B UW`a Y`Xi b[Yb`g]bX
V]g`ni a `F Ybbk cW`YbYbXY`a Ò[`]W`" `hYfYgg]YfhY`Gdcfh`Yf`\ UVYb
X]Y`A Ò[`]W`_Y]hž`g]W`i bhYf`k k k "f]XYfa Ub"XY`Ubni a Y`XYb`i bX
bYVYb`i `f]W`Ub`XYb`GhUfh`ni `[Y`Yb`"8]YgYg`9j Ybh`]gh`Y]b`A i gg
ZØf`YXYb`F UXgdcfhZUb`i bX`k]fX`a]h`G]W`Yf\Y]hi bj Yf[Ygg`]W`Y
A ca YbhY`V]YhYb"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z. `b!U["XY